

Nome commerciale: Aesculus Urtinktur

Numero della sostanza: 256501

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 17.12.2018

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 02.10.19

## **SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

### **1.1. Identificatore del prodotto**

Aesculus Urtinktur

Numero articolo 25650100

### **1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

#### **Uso della sostanza/del preparato**

Prodotto medicinale

### **1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

#### **Indirizzo/Produttore**

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

Nr. telefono 0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della sdb@haenseler.ch

persona

responsabile della

scheda di sicurezza

### **1.4. Numero telefonico di emergenza**

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

## **SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

### **2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

#### **Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)**

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Flam. Liq. 2 H225

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

### **2.2. Elementi dell'etichetta**

#### **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

##### **Pittogrammi di pericolo**



##### **Avvertenza**

Pericolo

##### **Indicazioni di pericolo**

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

##### **Consigli di prudenza**

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P243 Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

Nome commerciale: Aesculus Urtinktur

Numero della sostanza: 256501

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 17.12.2018

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 02.10.19

P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].

P403+P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

P501.3 Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

## **SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

### **3.2. Miscela**

#### **Caratterizzazione chimica**

Estratto di piante medicinali  
Prodotto medicinale  
Soluzione alcolica

#### **Altri ingredienti**

##### **Etanolo**

|   |              |    |    |      |
|---|--------------|----|----|------|
| No. CAS   | 64-17-5      |    |    |      |
| No. EINECS                                      | 200-578-6    |    |    |      |
| Concentrazione                                  |              | >= | 50 | %    |
| Riferimento                                     |              |    |    |      |
| (bibliografico): [4]                            |              |    |    |      |
| Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008) |              |    |    |      |
|   | Flam. Liq. 2 |    |    | H225 |

##### **Notano**

[4] Informazioni volontarie

#### **Indicazioni particolari**

Il prodotto è un articolo ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 3, del regolamento REACH; pertanto, ad esso non si applicano i criteri di etichettatura previsti al Regolamento CLP. La compilazione di una scheda di dati di sicurezza non è richiesta ai s

## **SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

### **4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

#### **Informazioni generali**

In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta). Togliere immediatamente gli abiti e le scarpe contaminate.

#### **Se inalato**

Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico. Irregolarità/assenza respiro: respirazione artificiale.

#### **In caso di contatto con la pelle**

Lavare subito e a lungo con molta acqua. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

#### **In caso di contatto con gli occhi**

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.). In caso di irritazione consultare un oculista.

#### **Se ingerito**

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua. Se l'infortunato è incosciente, non somministrare nulla per bocca. Consultare subito il medico.

## **SEZIONE 5: Misure antincendio**

### **5.1. Mezzi di estinzione**

Nome commerciale: Aesculus Urtinktur

Numero della sostanza: 256501

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 17.12.2018

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 02.10.19

**Mezzi di estinzione idonei**

Getto d'acqua a pioggia, Anidride carbonica, Schiuma resistente all'alcool, Polvere estinguente, Adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione incendio

**Agenti estintori non adeguati**

Getto d'acqua pieno

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio si possono liberare: Monossido di carbonio (CO); In caso di incendio formazione di gas tossici ed infiammabili. Biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>)

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco**

Indossare tuta di protezione completa. Usare un autorespiratore.

**Indicazioni particolari**

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere ad una adeguata ventilazione. Mettere al sicuro le persone. Tenere lontano da fonti di accensione.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Inviare al recupero od allo smaltimento in idonei contenitori. Pulire l'area colpita.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Avvertenze per un impiego sicuro**

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendi. Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti del magazzino e dei contenitori**

Conservare accuratamente chiuso in luogo secco e fresco. Ventilare adeguatamente i locali di magazzinaggio.

**Classi di stoccaggio**

|                                   |   |                      |
|-----------------------------------|---|----------------------|
| Classe di stoccaggio secondo TRGS | 3 | Liquido infiammabile |
| 510                               |   |                      |
| Classe di stoccaggio (Svizzera)   | 3 | Liquido infiammabile |

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****Valori limite d'esposizione****Etanolo**

|        |      |                   |     |        |
|--------|------|-------------------|-----|--------|
| Lista  | SUVA |                   |     |        |
| Tipo   | MAK  |                   |     |        |
| Valore | 960  | mg/m <sup>3</sup> | 500 | ppm(V) |

Nome commerciale: Aesculus Urtinktur

Numero della sostanza: 256501

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 17.12.2018

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 02.10.19

Valori limite di esposizione, breve termine 1920 mg/m<sup>3</sup> 1000 ppm(V)

Gruppo di gravidanza: S; Data: 2017; Osservazioni: SSc; OAW, FormalKT HU; INRS, NIOSH

## 8.2. Controlli dell'esposizione

### Dati di progetto / Misure di igiene

Evitare il contatto con il corpo. Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici. Tenere lontano da alimenti, bevande e mangimi.

### Protezione respiratoria - Nota

necessario; Non respirare i vapori, il nebulizzato o la polvere. Gli ambienti di lavoro devono essere adeguatamente aerati.

### Protezione delle mani

Materiale idoneo Guanti / resistente ai prodotti chimici

### Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

### Protezione fisica

Indumenti protettivi ignifughi

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

|  |  |     |                         |
|--|--|-----|-------------------------|
| <b>Forma</b>   | liquido, limpido                         |     |                         |
| <b>Colore</b>  | giallo                                   |     |                         |
| <b>Odore</b>   | aromatico                                |     |                         |
| <b>valore pH</b>   |  |     |                         |
| Osservazioni   | Non disponibile                          |     |                         |
| <b>Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b> |  |     |                         |
| Valore   | >  | 78  | °C                      |
| Fonte  | Banca dati delle sostanze GESTIS         |     |                         |
| <b>Punto di infiammabilità</b>                                   |  |     |                         |
| Valore   | 21                                       | a   | 22 °C                   |
| Fonte  | Banca dati delle sostanze GESTIS         |     |                         |
| <b>Tensione di vapore</b>  |  |     |                         |
| Valore   | <  | 5.8 | kPa                     |
| Fonte  | Banca dati delle sostanze GESTIS         |     |                         |
| <b>Densità</b>   |  |     |                         |
| Valore   | 0.915                                    | a   | 0.935 g/cm <sup>3</sup> |
| Osservazioni   | Relative Density according specification |     |                         |

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Pericolo di ignizione o formazione di gas o vapori infiammabili con: Aria

### 10.2. Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Tenere lontano da fonti di accensione e di calore. Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.4. Condizioni da evitare

Nome commerciale: Aesculus Urtinktur

Numero della sostanza: 256501

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 17.12.2018

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 02.10.19

Calore

**10.5. Materiali incompatibili**

Metalli alcalini, Ammoniaca, perossidi, Ossidanti

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Prodotti di decomposizione pericolosi: Monossido di carbonio, Anidride carbonica, gas/vapori infiammabili

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta per via orale (Componenti)****Etanolo**

|        |  |      |       |
|--------|--|------|-------|
| Specie | ratto  |      |       |
| DL50   |  | 7060 | mg/kg |
| Fonte  | Toxicology and Applied Pharmacology. Vol. 16, Pg. 718, 1970. |      |       |

**Etanolo**

|        |       |       |       |
|--------|-------|-------|-------|
| Specie | ratto |       |       |
| DL50   |       | 10470 | mg/kg |

**Tossicità acuta per via cutanea (Componenti)****Etanolo**

|        |          |       |       |
|--------|----------|-------|-------|
| Specie | coniglio |       |       |
| DL50   |          | 15800 | mg/kg |

**Tossicità acuta per via inalatoria (Componenti)****Etanolo**

|                        |        |       |                   |
|------------------------|--------|-------|-------------------|
| Specie                 | ratto  |       |                   |
| CL50                   |        | 30000 | mg/m <sup>3</sup> |
| Durata esposizione     |        | 4     | h                 |
| Somministrazione/Forma | Vapori |       |                   |

**Corrosione/irritazione cutanea (Componenti)****Etanolo**

|             |               |
|-------------|---------------|
| Valutazione | non irritante |
|-------------|---------------|

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

|              |  |
|--------------|--|
| Osservazioni | Contatto con il prodotto può provocare irritazione agli occhi. |
|--------------|--|

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (Componenti)****Etanolo**

|             |           |
|-------------|-----------|
| Valutazione | irritante |
|-------------|-----------|

**Mutagenicità (Componenti)****Etanolo**

|             |  |
|-------------|--|
| Valutazione | Nessuna mutagenicità, secondo il testo Ames. |
|-------------|--|

**Esperienze pratiche**

I vapori del solvente hanno un'azione irritante sugli organi di respirazione. Provoca disturbi al sistema nervoso centrale e può determinare cefalea, disturbi respiratori e perdita di coscienza. Causa sopore. Sono possibili lesioni epatiche.

**Indicazioni particolari**

Secondo esperimenti pluriennali non sono noti effetti dannosi se il prodotto viene adeguatamente utilizzato.

Non sono note indicazioni tossicologiche specifiche del prodotto.

Nome commerciale: Aesculus Urtinktur

Numero della sostanza: 256501

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 17.12.2018

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 02.10.19

## **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

### **12.2. Persistenza e degradabilità**

#### **Biodegradabilità (Componenti)**

##### **Etanolo**

Valutazione facilmente biodegradabile

#### **Ossigeno chimico richiesto (COD) (Componenti)**

##### **Etanolo**

Valore 0.93 a 1.67 mg/g

### **12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

#### **Informazioni generali**

Non esistono dati complementari alle informazioni fornite nella presente sottosezione in materia del prodotto.

#### **Determinazione della persistenza e del Potenziale bioaccumulativo**

La sostanza non soddisfa ai requisiti per le proprietà PBT/vPvB.

#### **Determinazione della persistenza e del Potenziale bioaccumulativo (Componenti)**

##### **Etanolo**

La sostanza non soddisfa ai requisiti per le proprietà PBT/vPvB.

### **12.6. Altri effetti avversi**

#### **Informazioni supplementari sull'ecologia**

Non lasciare pervenire il prodotto non diluito cioè in grande quantità nell'acqua sotterranea, le acque oppure nella canalizzazione.

## **SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

#### **Rifiuto da scarto di prodotto**

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

#### **Contenitori contaminati**

Smaltire come prodotto inutilizzato.

## **SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

Nome commerciale: Aesculus Urtinktur




Numero della sostanza: 256501

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 17.12.2018

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 02.10.19

|  | Trasporto via terra<br>ADR/RID  | Trasporto marittimo<br>IMDG/GGVSee   | Trasporto aereo   |
|--|---|--|---|
| Codice di limitazione di accesso alle gallerie | D/E   |  |   |
| 14.1. Numero ONU                               | 1293  | 1293   | 1293  |
| 14.2. Nome di spedizione dell'ONU              | TINCTURES, MEDICINAL  | TINCTURES, MEDICINAL   | TINCTURES, MEDICINAL  |
| 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto | 3   | 3  | 3   |
| Contrassegno di pericolo                       |  |  |  |
| 14.4. Gruppo di imballaggio                    | II  | II   | II  |
| Quantità limitata                              | 1 l   |  |   |
| Categoria di trasporto                         | 2   |  |   |

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) WGK 1

Osservazioni Derivation of WGK according to Annex 1 No. 5.2 AwSV

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi